

紐約中華基督教長老會

The First Chinese Presbyterian Church

61 Henry Street, New York, NY 10002

電話 Tel: (212) 964-5488, (917) 214-8596

網址 Website: www.fcpc.org

電郵 E-mail: fcpcnyoffice1@gmail.com

Facebook: www.facebook.com/fcpcnyc

聖誕前夕聖樂崇拜程序

THE ORDER OF CHRISTMAS EVE WORSHIP SERVICE

主曆二零二二年十二月廿四日下午三時

December 24, 2022 at 3:00 p.m.

主席 Worship Leader: Elder San Leong 梁燊南長老

講員 Preacher: Evangelist Elaine Shao 邵一嵐宣教師

指揮 Conductor: Mr. Daniel Lam 林主恩先生

電琴 Organist: Ms. You Zheng Jiang 江友正女士

序樂 PRELUDE Silent Night, Holy Night

聖誕前夕燃點基督降生蠟燭

LIGHTING THE CHRIST CANDLE ON CHRISTMAS EVE

梁燊南長老 Elder San Leong

We light this candle as a sign of the coming light of Christ. Today we will celebrate the birth of our Lord Jesus Christ. We remember the words of the prophet Isaiah, 60:1, " Arise, shine, for your light has come, and the glory of the Lord has risen upon you. " Let us walk in the light of the Lord.

我們燃點這蠟燭象徵基督的光來臨。今天我們慶祝主耶穌基督降生。先知以賽亞書第六十章一節記著說：『興起發光，因為你的光已經來到，耶和華的榮耀發現照耀你。』讓我們行走在主的光中。

唱詩 HYMN #112 小伯利恆歌 O Little Town Of Bethlehem

宣召 CALL TO WORSHIP 馬太福音 Matthew 1: 21 – 23

他將要生一個兒子。你要給他起名叫耶穌。因他要將自己的百姓從罪惡裡救出來。這一切的事成就，是要應驗主藉先知所說的話，說，『必有童女，懷孕生子，人要稱他的名為以馬內利。』（以馬內利繙出來，就是上帝與我們同在。） She will bear a son, and you are to name him Jesus, for he will save His people from their sins. All this took place to fulfill what had been spoken by the Lord through the prophet: " Look, the virgin shall conceive and bear a son, and they shall name him Emmanuel." which means, " God is with us."

唱詩 HYMN #123 嬰孩是誰歌 What Child Is This

聖誕禱文 CHRISTMAS PRAYER

Evangelist Elaine Shao 邵一嵐宣教師

獻詩 ANTHEM

詩班 Choir

1. *First Christmas Memories*
2. *Night Of Silence*
3. *Time To Sing A Noel*

讀經 SCRIPTURE READING 路加福音 Luke 2: 1 - 14

訊息 MESSAGE

『聖嬰雖小是君王』
"Born A Child And Yet A King"

獻詩 ANTHEM

詩班 Choir

4. *O Holy Night*
5. *Born A King #1*
6. *Born A King #2*

報告 ANNOUNCEMENTS

唱詩 HYMN #111 普世歡騰歌 Joy To The World! The Lord Is Come

祝禱 BLESSING

梁燊南長老 Elder San Leong

願主賜福給你們，保護你們；願主使祂的臉光照你們，賜恩給你們；願主向你們仰臉，賜你們平安。阿們。
The Lord bless you and keep you; the Lord make His face to shine upon you, and be gracious to you; the Lord lift up His countenance upon you, and give you peace. Amen!

講道經文：路加福音 2: 1 - 14

1 當那些日子，該撒亞古士督有旨意下來，叫天下人民都報名上冊。2 這是居里扭作敘利亞巡撫的時候，頭一次行報名上冊的事。3 眾人各歸各城，報名上冊。4 約瑟也從加利利的拿撒勒城上猶太去，到了大衛的城，名叫伯利恆，因他本是大衛一族一家的人，5 要和他所聘之妻馬利亞一同報名上冊。那時馬利亞的身孕已經重了。6 他們在那裡的時候，馬利亞的產期到了，7 就生了頭胎的兒子，用布包起來，放在馬槽裡，因為客店裡沒有地方。8 在伯利恆之野地裡有牧羊的人，夜間按著更次看守羊群。9 有主的使者站在他們旁邊，主的榮光四面照著他們；牧羊的人就甚懼怕。10 那天使對他們說：「不要懼怕！我報給你們大喜的信息，是關乎萬民的；11 因今天在大衛的城裡，為你們生了救主，就是主基督。12 你們要看見一個嬰孩，包著布，臥在馬槽裡，那就是記號了。」13 忽然，有一大隊天兵同那天使讚美上帝說：14 在至高之處榮耀歸與上帝！在地上平安歸與他所喜悅的人！

Scripture Reading: Luke 2: 1 - 14

1 In those days a decree went out from Emperor Augustus that all the world should be registered. 2 This was the first registration and was taken while Quirinius was governor of Syria. 3 All went to their own towns to be registered. 4 Joseph also went from the town of Nazareth in Galilee to Judea, to the city of David called Bethlehem, because he was descended from the house and family of David. 5 He went to be registered with Mary, to whom he was engaged and who was expecting a child. 6 While they were there, the time came for her to deliver her child. 7 And she gave birth to her firstborn son and wrapped him in bands of cloth, and laid him in a manger, because there was no place for them in the inn. 8 In that region there were shepherds living in the fields, keeping watch over their flock by night. 9 Then an angel of the Lord stood before them, and the glory of the Lord shone around them, and they were terrified. 10 But the angel said to them, 'Do not be afraid; for see — I am bringing you good news of great joy for all the people: 11 to you is born this day in the city of David a Savior, who is the Messiah, the Lord. 12 This will be a sign for you: you will find a child wrapped in bands of cloth and lying in a manger.' 13 And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host, praising God and saying, 14 'Glory to God in the highest heaven, and on earth peace among those whom he favors!'

FIRST CHRISTMAS MEMORIES

God took the smell of fresh stable hay, and the sound of a donkey's bray, and the sight of camels bringing kings from far away, these became the First Christmas memories. Mary kept what happened, deep in her heart, she held tight to every moment so it wouldn't depart, often she would remember that special night of the star, and again she would thank the Father that he gave her apart. Angels sang, heaven rang, with the good news of a miracle birth, share the glory, tell the story, a Savior has come to earth, a Savior has come to earth, a Savior has come to earth!

NIGHT OF SILENCE

Cold are the people, winter of life, we tremble in shadows this cold endless night, frozen in the snow lie roses sleeping, flowers that will echo the sunrise, fire of hope is our only warmth, weary its flame will be dying soon. Voice in the distance, call in the night, on wind you enfold us speak of the light, gentle on the ear you whisper softly, rumors of a dawn so embracing, breathless love awaits darkened souls, soon will we know of the morning. Spirit among us, shine like the star, your light that guides shepherds and kings from afar, Shimmer in the sky so empty, lonely, rising in the warmth of your Son's love, star unknowing of night and day, spirit we wait for your loving Son.

TIME TO SING A NOEL

See the bright star in the sky, time to sing a Noel, angels chanting from on high, time to sing a Noel, See the bright star in the sky, time to sing a Noel, Angels chanting from on high, time to sing a Noel. Now sing a Noel, sing a Noel, sing a Noel, time to sing a Noel. Baby's born in Bethlehem, time to sing a Noel, wisemen come from distant lands, time to sing a Noel, now sing a Noel, sing a Noel, sing a Noel, time to sing a Noel. On that Chrisimus morn this tiny baby was born, born in a manger, no place for His head, born in a stable with straw for a bed. On that Chrisimus morn this tiny baby was born. Now the bells ring loud and clear, time to sing a Noel, send the news for all to hear, time to sing a Noel, now sing a Noel, now sing a Noel, now sing a Noel, time to Sing a No, time to sing a No, time to sing a Noel!

O HOLY NIGHT

O holy night, the stars are brightly shining, it is the night of the dear Savior's birth. Long lay the world in sin and error pining, till He appeared, and the soul felt His worth, A trill of hope the weary world rejoices, for yonder breaks a new and glorious morn. Fall on your knees, oh, hear the angel voices! O night divine, O night when Christ was born! O night, O holy night, O night divine! Led by the light of faith serenely beaming, with glowing hearts by His cradle we stand. So led by light of a star sweetly gleaming, here came the wisemen orient land, the King of kings lay thus in lowly manger, in all our trials born the be our friend. Christ is the Lord, oh praise His name forever! His power and glory evermore proclaim, His power and glory evermore proclaim!

BORN A KING

“Glory to God in the highest, Peace on the earth”, they sang, good will toward all men” Across the field it rang. Wonderful song of the angels, coming from heaven above; bringing tidings of God’s wonderful gift of love. How it must have thrilled them, lowly shepherds they; How they must have welcomed the great and glorious promised day! “Glory to God in the highest, Peace on the earth”, they sang, good will toward all men” Across the field it rang. Wonderful song of the angels, coming from heaven above; bringing tidings of God’s wonderful gift of love. “Glory to God in the highest, Peace on the earth”, they sang, good will toward all men” Across the field it rang. Wonderful song of the angels, coming from heaven above; bringing tidings of God’s wonderful gift of love. How it must have thrilled them, lowly shepherds they; How they must have welcomed the great and glorious promised day! “Glory to God in the highest, Peace on the earth”, they sang, good will toward all men” Across the field it rang. Wonderful song of the angels, coming from heaven above; bringing tidings of God’s wonderful gift of love. Let us go to Bethlehem and see this glorious thing, which has surely come to pass, of which the angels said: “So, they came with haste and found it as the angels said; Mary, Joseph, and the Babe upon a manger bed. Filled with wonder they returned and hope’ within them stirred, Glorifying and praising God for all they had seen and heard; surely, they are filled with joy as back they go to keep watch through the remaining night, o’er waiting flocks of sheep. Shepherds, go and tell the news that greets this happy morn, Shepherds, go and tell the world the Christ the King is born; Shepherds, you have seen Him there and worshiped at His feet, quickly go and spread the word, the story true repeat, sing again the angel song that thrilled you so to hear, tell the tidings of great joy; the Savior now is here! Shepherds, go and tell the news that greets this happy morn, Shepherds, go and tell the world that Christ the King is born! Christ the King is born! Christ the King is born! The King is born! The King is born! The King is Born!

Where is He that is born the King, that is born the King of the Jews? We have seen His star in the East announcing the wonderful news. Over hill and burning sand, across the rolling plain, we have come in search of Him now born to rule and reign. We have come to Worship Him, the Lord of Heaven and earth; Bring our gifts of love to Him and laud His Royal birth. Where is He that is born the King, that is born the King of the Jews? We have seen His Star in the East announcing the wonderful news. We have come to Worship Him, the Lord of Heaven and earth; Bring our gifts of love to Him and laud His Royal birth. Where is He that is born the King, that is born the King of the Jews? We have seen His Star in the east announcing the wonderful news. Announcing the wonderful news.

招待：陳張愛萍長老

Usher: Elder Ada Chan

錄音/音響：黃惠賜執事

Recording / Sound System: Deacon Virgil Wong

報 告

1. 今日聖樂崇拜荷蒙林主恩先生指揮本堂詩班獻唱，江友正女士司琴，謹表謝意。
2. 今日崇拜無奉獻一項程序，正門設有奉獻箱，歡迎自由奉獻。
3. 崇拜後在二樓副堂敬備茶敘，歡迎各兄姊參加，共聚團契，分享聖誕喜樂。

ANNOUNCEMENTS

1. Our sincere thanks to Mr. Daniel Lam (Choir Conductor), Ms. You Zheng Jiang (Organist), the choir for ministering to us through music.
2. The Offering Boxes at the front entrance of the church are available for your donation.
3. There will be a reception in the second floor following the service. Please join us for fellowship and share the joy of Christmas.

恭祝聖誕快樂
Merry Christmas